

**Zeitschrift:** Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand  
**Herausgeber:** Swiss Society of New Zealand  
**Band:** 57 (1991)  
**Heft:** [9]  
  
**Rubrik:** News from the club

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## EDITOR'S NOTE

The publication schedule for the Swiss Review has been changed again and nr 3 is now appearing in October instead of September. Hence this September Helvetia. I would like to apologise to all potential contributors.

## NEWS FROM THE CLUBS

### AUCKLAND

Forthcoming events —

Sunday, October 6, 1991 - Fun Shooting, BYO, Chamberlain Road, Henderson.

Thursday, October 10 - Social Jassen, BYO plate 224 Hobson St, City.

Saturday, October 12 - Oktoberfest with the German Business Association, Kingsgate, Downtown.

### OBITUARY

Some sad news has to be passed on to you. A short time ago we lost two of our Club Members. J. Fluckiger and F. Meier passed away within a short time of each other.

The Swiss Club Committee would like to pass on their sincere condolences to families, relatives and friends.

### Celebrate next Christmas and New Year in Switzerland.

BOOK EARLY:

Dec/Jan flights are filling fast

Phone, Fax or Write in  
German, French or English to  
**HEINZ SIGERIST**

*Travelair*  
**International Ltd.**

P O Box 37335 Parnell Auckland

PHONE: (09) 773285.

FAX: (09) 3021099



68/70 GREENMOUNT DR.  
EAST TAMAKI.  
PO BOX 51-520,  
PAKURANGA,  
AUCKLAND.  
PHONE 274-4455.  
FAX 274-1203

#### FRYING/BOILING SAUSAGES

Veal Bratwurst, Weisswurst, Chorizo,  
Chippolata, Frankfurters, Cervelas, Beersticks,  
Thuringer (Pork Saus.)

#### LOAFS

Veal-Pork Loaf, Beer-Loaf, Leberkaese.

#### COLD CUTS

Bierwurst, Balleron, Lyoner, Swiss Hamroll,  
Garlic with Peppercorn.

#### SMOKED PRODUCTS

Beef, Pastrami, Bacon, Kassler, Ham on the  
Bone, Shoulder Ham, Continental Speck, Rippli.

#### SALAMI

Alpine Salami, Salametti Lugano, Landjaeger,  
Pizza Salami.

#### MISCELLANEOUS

Mostbrockli, Leberwurst, Fresh Pork

**THE HOUSE OF FINE MEATS**



## HAMILTON

August 1 - This year our national day had an overwhelming turnout, even with the large number of Swiss abroad. The night was filled with traditional food and entertainment. The evening began with the traditional speech and was followed with traditional Swiss dances. Herbert Staheli then showed his skill in flag throwing.

Maria Martie provided a variety of entertainment with country and western songs. We also had popular Swiss music to which everyone could join in singing and dancing. A meal of ham, frankfurters, sauerkraut, potatoes and carrots was provided. The homebaked bread and sauerkraut made by Mrs Leuenberger was extremely appreciated and enjoyed. Cakes and coffee followed and Walter Zuber gave us a tune on his alphorn. We hope to hear more tunes in the future from our budding alphornist.

The night was full of fun and laughter and was enjoyed by both young and old. The committee would like to thank all those who participated in the dances, the cooks and musicians, those who helped set up the hall and clear up. We hope that members and friends will be able to join us for our fondue evening, which promises to be just as successful.

ERICA RUFER

Forthcoming events —

October 5 - Fondue evening and Medal Presentation, 8 pm. Eureka Hall.

### THE WINE PRESS

Bethlehem, Tauranga.

Colleen and Henri  
Limacher's

**WINE BOUTIQUE &  
LIQUOR STORE**

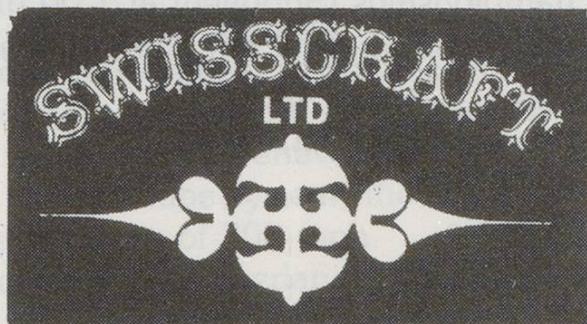
Main Waihi Road,  
Bethlehem, Tauranga.  
PHONE 576 2522

### F A S S L E R Swiss Sausage Co.

- ★ Cervelas ★ ★ Schueblig
- ★ Wienerli ★ Bratwuerst
- ★ Frankfurters ★ Lyoners
- ★ Landjaeger
- ★ Fleischkaes
- ★ Mostbroekli ★ Aufschnitt

**Te Aroha West  
48-813**





## DUCHESS LOUNGE SUITE

Teteron padded cushions for the modern appearance. A really elegant, attractive new design from Switzerland proving very popular here in New Zealand.

May be covered in Dralon, Wool or Leather  
**Call us ...**

**Herbert & Joe Staheli, Managers**

**SWISSCRAFT LTD**

33-39 Colombo Street, Frankton

P.O. Box 5253

Telephone 73-039, 77-220 Hamilton



## TARANAKI

Forthcoming events —

September 15 - Club Championships (Shooting) at 1.00 pm.

October 20 - Trudi Ott Belt Shoot at 1.00 pm. Handicap shoot.

## WELLINGTON

Forthcoming events —

September 14 - Serata Ticinese.

October 19 - Barn Dance.

November 2 - Working Bee; 8 - Folklore Group; 17 - Five Mile Track.



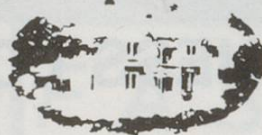
506a Broadway, Wellington

Telephone: 886-560

*Pates, a great variety of salads and quiches, carrot cake and cold meats - all prepared and made on the premises. European style cuisine available for all of your catering requirements.*

Proprietors:

Karl and Theresa Signer



## ASHLEIGH LODGE Restaurant

**Your Hosts:**

**Peter and Monica Canziani**

New to New Zealand

**THE EGMONT GOURMET DINNER**

★ Continental Cuisine ★

★ Smorgasbord ★

★ Swiss Specialities ★

★ Daily Specials ★

**REMEMBER:**

We cater for • Weddings • Anniversaries •  
Business Functions • Lunches • A-La-Carte

**DINE AND DANCE**

*Accordion Music by Proprietor on Request*  
**High St • Eltham • Phone (06634) 7466**